



How to bolt your safe down - SS1190K



Comment boulonner votre coffre-fort - SS1190K



Wie sie ihren safe auf dem fussboden verankern - SS1190K



Come fissare la cassaforte alla base - SS1190K



Cómo fijar con pernos su caja de seguridad - SS1190K



## Comment boulonner votre coffre-fort

### Il vous faut

- 1) Perceuse électrique
- 2) Mèche à maçonnerie – 1X20mm
- 3) Ruban adhésif
- 4) Un crayon
- 5) Une règle
- 6) Une clef Allen de 10mm
- 7) Un gros tournevis
- 8) Un marteau

### Choisir un endroit pour installer votre coffre-fort

- 1) Rechercher un endroit qui ne gêne pas l'accès ni l'ouverture de la porte.
- 2) S'assurer que le plancher est de niveau.
- 3) Pour de meilleurs résultats un plancher de béton est préférable.

### Percer et boulonner

- 1) Positionner le coffre-fort dans la position requise. Avec un crayon marquer le sol autour du coffre. (Si le coffre est contre un mur, seulement le devant et les côtés ont besoin d'être tracés).
- 2) Ouvrir la porte du coffre.
- 3) Retirer le couvercle pour boulons qui se trouve au fond de votre coffre-fort pour voir les trous de fixation au sol.
- 4) Marquer les positions sur le sol pour le perçage. Utiliser le crayon à travers les trous de fixation à la base du coffre.
- 5) Maintenant, déplacer le coffre-fort d'un côté, pour avoir accès aux marquages au sol.
- 6) Avant d'utiliser la mèche de 20mm, avec une règle mesurer 120mm de l'extrémité de la mèche et mettre un morceau de ruban adhésif autour de cette dernière pour ne pas percer trop profondément.
- 7) Percer les trous de 20mm dans le sol jusqu'à ce que vous atteigniez votre marqueur 120mm ruban adhésif.
- 8) Nettoyer autour des trous dans le sol.
- 9) Il ya quatre parties à chacun de vos deux boulons
  - a. Un boulon à tête cylindrique
  - b. Des rondelles (acier)
  - c. Une rondelle de 24mm avec une entretoise de 30mm soudée
  - d. 74mm écran de protection
- 10) Prendre la rondelle avec entretoise et l'insérer dans le trou dans le sol, puis avec le crayon marquer autour de la rondelle. Enlever la rondelle / entretoise et avec le gros tournevis creuser la surface autour des trous d'une profondeur de 2,5 mm. Cela permettra aux rondelles d'être à niveau avec le sol.
- 11) Prendre l'écran de protection de 74mm et les entretoises de 30mm, les insérer dans les trous percés. L'écran de protection avec le capuchon en plastique recouvrant l'extrémité allant le premier dans le trou.
- 12) Replacer le coffre dans sa position initiale, en utilisant les lignes de crayon sur le sol. Placer les rondelles d'acier sur les boulons et insérer les boulons dans la base du coffre, (dans le sol et à travers l'entretoise dans l'écran de protection) et les serrer jusqu'à ce que vous ne pouvez plus tourner la clé Allen.
- 13) Replacer le couvercle à boulons.

VOTRE COFFRE-FORT EST MAINTENANT FIXE AU SOL.



## Cómo fijar con pernos su caja de seguridad

### Previamente

- 1) Una taladradora eléctrica
- 2) 1 broca – 1 x 20 mm
- 3) Cinta adhesiva
- 4) Un lápiz
- 5) Una regla
- 6) Una llave Allen de 10 mm
- 7) Un destornillador
- 8) Martillo

### Elección del lugar para instalar la caja de seguridad

- 1) Busque un sitio que no restrinja el acceso ni la apertura de la puerta.
- 2) Compruebe que el piso está nivelado.
- 3) Para obtener los mejores resultados, es preferible un piso de hormigón.

### Taladrado y colocación de los pernos

- 1) Coloque la caja de seguridad en la posición deseada. Marque el suelo alrededor de la misma.
- 2) Abra la puerta.
- 3) Retire la bandeja que cubre los pernos, en la parte inferior de la caja, para dejar al descubierto los orificios de fijación de la base.
- 4) Marque las posiciones en el suelo para hacer los taladros introduciendo un lápiz a través de los orificios de fijación de la base.
- 5) Retire la caja para tener acceso a las marcas señaladas en el suelo.
- 6) Antes de usar la broca de 20 mm mida 120 mm desde la punta de la broca y ponga, como referencia, un trozo de cinta adhesiva alrededor de la misma, para evitar hacer un taladro demasiado profundo.
- 7) Taladre los orificios de 20 mm en el suelo hasta llegar a la marca de cinta adhesiva.
- 8) Limpie alrededor de los dos taladros.
- 9) Cada perno consta de cuatro componentes
  - a. Un perno de cabeza hexagonal
  - b. Arandelas (acero)
  - c. Una arandela de 24 mm con un espaciador de 30 mm soldado a la misma
  - d. Un protector de 74 mm
- 10) Tome la arandela y colóquela en el agujero hecho en el suelo, a continuación haga una marca alrededor de la misma. Después, retírela y rebaje con un destornillador adecuado la superficie alrededor de los orificios hasta una profundidad de 2,5 mm. Esto permitirá que las arandelas queden asentadas a ras del suelo.
- 11) Tome los protectores de 74 mm y los espaciadores de 30 mm e insértelos en los orificios taladrados. En primer lugar el protector con la tapa de plástico que cubre el extremo en el primer orificio.
- 12) Vuelva a colocar la caja de seguridad a su posición, guiándose por las líneas marcadas en el suelo. Coloque las arandelas de acero en los pernos e insértelos a través de la base de la caja, el suelo, el espaciador y el protector, y apriételos hasta que no pueda girar más la llave Allen.
- 13) Vuelva a colocar la bandeja que cubre los pernos.

SU CAJA DE SEGURIDAD YA ESTÁ FIJADA A LA BASE.



## Come fissare la cassaforte alla base

### Requisiti

- 1) Trapano elettrico.
- 2) 1 punta da trapano da 20mm.
- 3) Nastro adesivo.
- 4) Matita
- 5) Righello
- 6) Chiave inglese da 10mm
- 7) Grosso cacciavite
- 8) Martello

### Scegliere la posizione per l'installazione della cassaforte

- 1) Scegliere un posto senza restrizioni di accesso e di apertura allo sportello.
- 2) Assicurarsi che il pavimento sia piano.
- 3) Si consiglia un pavimento in cemento.

### Foratura & fissaggio

- 1) Collocare la cassaforte nella posizione richiesta. Con una matita tratteggiare il perimetro della cassaforte. (Se la posizione della cassaforte è contro una parete, basterà tratteggiare la parte frontale e laterale).
- 2) Aprire lo sportello.
- 3) Rimuovere il coperchio sulla base della cassaforte per esporre i fori di fissaggio.
- 4) Contrassegnare le posizioni dei fori sul pavimento. Usare la matita attraverso i fori alla base della cassaforte.
- 5) Ora spostare la cassaforte, lasciando spazio sufficiente per avere accesso alle tracciature sul pavimento.
- 6) Prima di usare una punta da trapano da 20mm, misurare con un righello una distanza di 120mm dall'apice della punta e contrassegnare con un pezzo di nastro adesivo in modo da non trapanare troppo in profondità.
- 7) Con il trapano da 20mm praticare i fori nel pavimento fino a raggiungere la profondità di 120mm come indicato dal nastro adesivo.
- 8) Pulire intorno ai due fori nel pavimento.
- 9) Vi sono quattro elementi per ciascuno dei due bulloni:
  - a. Una vite a testa cava
  - b. Una rondella (acciaio)
  - c. Una rondella da 24mm con distanziatore da 30mm saldato ad essa.
  - d. Un tassello da 74 mm.
- 10) Prendere la rondella con il distanziatore ed inserirla nel foro nel pavimento, con la matita tratteggiare il perimetro della rondella. Rimuovere la rondella/spaziatore e con un grosso cacciavite scavare la superficie tratteggiata intorno ai fori fino ad una profondità di 2,5mm. Questo permetterà alla rondella di essere a livello del pavimento.
- 11) Prendere i tasselli da 74mm e i distanziatori da 30mm, inserirli nei fori trapanati. Inserire per primi i tasselli con il tappo di plastica rivolto verso il basso.
- 12) Ricollocare la cassaforte in posizione, seguendo la tratteggiatura sul pavimento. Ora mettere le rondelle di acciaio sulle viti ed inserire le viti nella base della cassaforte, nei fori del pavimento attraversando il distanziatore fino in fondo al tassello e stringere saldamente con una chiave inglese.
- 13) Riposizionare il coperchio.

**LA CASSAFORTE È ORA FISSATA ALLA BASE.**



## How to bolt your safe down

### You will require

- 1) An electric drill.
- 2) 1 masonry drill bit – 1 x 20mm.
- 3) Adhesive tape.
- 4) A pencil
- 5) A ruler
- 6) A 10mm Allen key
- 7) Large screwdriver
- 8) Hammer

### Choosing a place to install your safe

- 1) Look for a place that does not restrict access and the swing of the door.
- 2) Ensure that the floor is level.
- 3) For best results a concrete floor is preferable.

### Drilling & bolting

- 1) Manoeuvre the safe into the required position. Now with the pencil mark the floor around the safe. (If the safe is against a wall then just the front and sides needs to be marked)
- 2) Open the safe door.
- 3) Remove the bolt cover tray on the bottom of your safe to reveal the base fixing holes.
- 4) Mark the positions on the floor for drilling. Use the pencil through the base fixing holes in the base of the safe.
- 5) Now move the safe to one side, giving you access to the markings on the floor
- 6) Before using the 20mm drill bit. With the ruler measure 120mm from the tip of the bit and put a piece of adhesive tape around the bit to ensure you do not drill too deep.
- 7) Drill the 20mm holes in the floor until you reach your 120mm adhesive tape marker.
- 8) Clean around both of the holes in the floor.
- 9) There are four parts to each of your two bolts
  - a. A socket head bolt
  - b. A washers (steel)
  - c. A 24mm washer with a 30mm spacer welded to it
  - d. 74mm shield
- 10) Take the washer with spacer attached and insert it into the hole in the ground, now with the pencil drawer around the washer. Now remove the washer/spacer and with the large screwdriver gouge out the surface around the holes to a depth of 2.5mm. This will let the washers sit flush with the floor.
- 11) Take the 74mm shields and the 30mm spacers, insert these into the drilled holes. The shield first with the plastic cap covering the end going down the hole first.
- 12) Place the safe back into position, using the pencil lines on the floor. Now place the steel washers onto the bolts and insert the bolts through the base of the safe, into the floor and right down through the spacer into the shield and tighten until you can not turn the Allen key any further.
- 13) Replace the bolt cover tray.

**YOUR SAFE IS NOW BASE FIXED.**



## Wie sie ihren safe auf dem fussboden verankern

### Sie benötigen

- 1) Eine Bohrmaschine
- 2) 1 Steinbohrer (Durchmesser = 20mm)
- 3) Klebeband
- 4) Einen Stift
- 5) Messmittel (Lineal, Maßband.....)
- 6) Innensechskantsteckschlüssel (Inbusschlüssel)
- 7) Großer Schraubendreher
- 8) Hammer

### Wählen sie einen geeigneten standort für ihres safes

- 1) Suchen Sie sich einen Standort aus, zu dem Sie einen ungehinderten Zugang haben und der Ihnen ausreichend Platz bietet, um die Safetür weit genug zu öffnen.
- 2) Stellen Sie sicher, dass der Fussboden eben ist.
- 3) Am günstigsten ist ein Betonfußboden.

### Bohren & verankern

- 1) Stellen Sie den Safe auf die gewünschte Position. Markieren Sie den Umriss des Safes auf dem Fussboden. (Sollte der Safe an einer Wand stehen, brauchen Sie nur die Vorderseite und die freien Seiten zu markieren).
- 2) Öffnen Sie die Safetür.
- 3) Entfernen Sie das Blech unten im Safe. Nun sehen Sie die Verankerungsbohrungen.
- 4) Markieren Sie durch die Verankerungsbohrungen die Bohrlöcher auf dem Fussboden.
- 5) Stellen Sie den Safe wieder zur Seite.
- 6) Bevor Sie mit 20mm dicken Bohrer bohren, markieren Sie diesen bitte, von der Bohrspitze zum Bohrerende hin gesehen, auf 120mm, damit Sie nicht tiefer als diese 120mm bohren.
- 7) Bohren Sie nun mit dem 20mm dicken Bohrer das 120mm tiefe Loch in den Fussboden.
- 8) Entfernen Sie die Bohrspäne bzw. den Bohrstaub rund um die Bohrlöcher.
- 9) Jedes der beiden Verankerungssets besteht aus 4 Teilen
  - a. einer Innensechskantschraube
  - b. einer Unterlegscheibe aus Stahl
  - c. einer 24mm runden Unterlegscheibe mit einer 30mm dicken angeschweißten Abstandsbuchse
  - d. einer 74mm langen Verankerungshülse
- 10) Nehmen Sie die Unterlegscheibe mit der Abstandsbuchse und stecken Sie sie in die Bohrung im Fussboden. Markieren Sie jetzt den Durchmesser der Unterlegscheibe auf dem Fussboden. Entfernen Sie im Anschluss wieder die U.-Scheibe mit der Abstandsbuchse und stemmen mit einem großen Schraubendreher das Material, bis zu einer Tiefe von 2,5 mm, weg. Dadurch gewährleisten Sie das bündige Aufliegen der U.-Scheibe auf dem Fussboden.
- 11) Nehmen Sie die 74mm lange Verankerungshülse und die Unterlegscheibe mit der Abstandsbuchse und stecken Sie die beiden Teile in die Bohrung im Fussboden. Erst die Verankerungshülse mit der Plastikabdeckung nach unten, dann die U.-Scheibe mit der Abstandsbuchse.
- 12) Stellen Sie den Safe jetzt wieder auf die gewünschte Position und richten ihn anhand Ihrer Markierungen aus. Stecken Sie die U.-Scheiben auf die Innensechskantschrauben und stecken diese durch die Bohrungen im Safe in die sich im Fussboden befindlichen Verankerungshülsen. Im Anschluss drehen Sie die Schrauben solange nach rechts, bis sie sich, mit dem mitgelieferten Innensechskantsteckschlüssel, nicht mehr drehen lassen.
- 13) Abschließend legen Sie das Blech wieder unten in den Safe.

**IHR SAFE IST NUN VERANKET.**